



# Acontecimientos en Howard

## Diciembre 2018/ Enero 2019

[www.howardelementary.org](http://www.howardelementary.org)

### Opción Escolar del año 2019-20

Diganle a sus amigos que Howard es una magnífica escuela! La escuela Howard se enfoca en la tecnología, esto nos hace una excelente escuela y una opción positiva para la educación de sus hijos. Como la opción escolar se aproxima, los invitamos a animar a sus amigos y conocidos para que vengan a conocer la escuela y consideren unirse a la familia Howard. Si tiene amigos o vecinos que viven en el distrito escolar de Bethel, pueden avisarles que pueden aplicar para asistir a Howard, aunque vivan fuera de nuestro distrito escolar.

Favor de visitar nuestra página de internet [www.4j.lane.edu](http://www.4j.lane.edu) y seguir los siguientes pasos: parents > school choice

Para información en las oportunidades para visitar la escuela y para la lotería de aplicaciones.

### Fecha límite para Completar el Registro de Vacunas

**Miércoles, 20 de Febrero del 2019** es el día de exclusión de vacunas para este año escolar. Esto significa que **El registro de vacunas escolares de su hijo(a) debe estar al corriente con todas las vacunas requeridas para poder permanecer en la escuela. Se empezarán a mandar cartas por correo a principios de Diciembre si a su hijo(a) le faltan vacunas.** Por favor devuelva las cartas con las fechas en las que le pusieron las vacunas. Si tiene preguntas o si necesita un duplicado de la carta, por favor deje un mensaje con la asistente de salud en la escuela de su hijo (a)

No tiene seguro de salud o recursos económicos para pagar las vacunas necesarias? Aquí tiene algunas opciones:  
Salud Pública del Condado de Lane: 541-682-4041  
Clínica de North Eugene 541-790-4445  
Clínica de Churchill: 541-790-5227

### Día de Caminar y Rodar a la escuela en el Invierno!

El Miércoles 5 de Diciembre es nuestro día de caminar y rodar. Animamos a todos los estudiantes a que se abriguen y caminen, anden en bicicleta, compartan vehículo o usen el transporte escolar. Si viven lejos de la escuela se podrían estacionar a diez (10) minutos de la escuela y caminar el resto del camino, con ropa apropiada para mantenerse secos y calientitos. Todavía es saludable mover nuestros cuerpos afuera! Los alumnos mayores pueden caminar solos, los menores necesitan caminar o andar en bicicleta acompañados por un adulto.

Nuestra meta es reducir el tráfico y la contaminación en el área de la escuela y promover la actividad física para nuestros alumnos. Los alumnos que usan el transporte escolar ya están cumpliendo con su parte al compartir el transporte con tantas personas! Enseñar a su hijo (a) a usar su cuerpo para llegar a la escuela y a otros lugares le sirve para aumentar la confianza en sí mismo, mantenerse saludable y al mismo tiempo, caminar puede ser divertido para toda la familia!

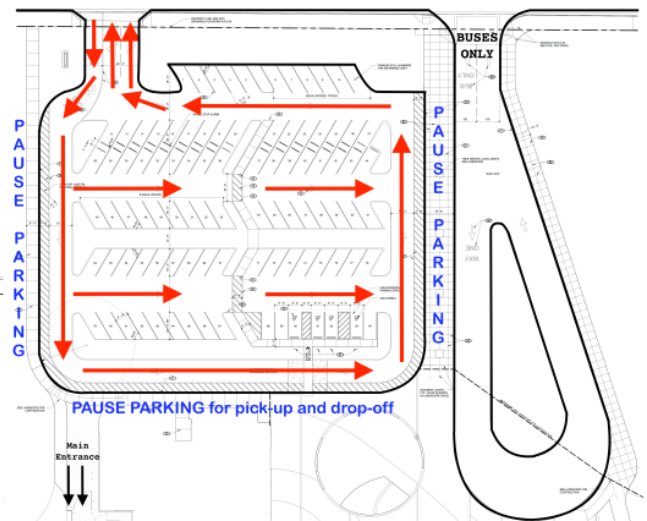
### Recordatorios del Estacionamiento

Agradecemos a las familias que nos están ayudando a mantener nuestro ocupado estacionamiento seguro para

nuestros alumnos. En las mañanas pueden dejar a los alumnos junto a la banqueta que rodea la escuela. Al final del día, los conductores se pueden estacionar a lo largo de la banqueta para recoger a sus hijos a la salida de la escuela. Favor de seguir las siguientes reglas para el estacionamiento de pausa:

- El chofer debe **QUEDARSE EN EL AUTO EN TODO MOMENTO.**
- El chofer debe moverse para adelante al próximo espacio vacío.
- EL conductor no debe estacionarse en el área de cruce de peatón
- Cuando el estudiante se meta o salga del carro se debe de usar el lado de la banqueta. Si usa el lado del conductor no solo es peligroso sino que también detiene el tráfico.
- El Estudiante no debe salir o bajar del vehículo en el lado de la carretera, es peligroso y es desconsiderado para el tráfico.

Los conductores tienen que recordar **SIEMPRE** ceder el paso al peatón en las banquetas y cruces peatonales.



El estacionamiento es para las familias que desean caminar con el estudiante dentro del edificio escolar durante la entrada a clases o que quieren encontrarlos a la salida en la entrada principal. Favor de seguir las siguientes reglas del estacionamiento:

- Si va a cruzar use **solo** el área de cruce peatonal. Los alumnos y sus familias nunca deben cortar por enfrente de la entrada de los autos.
- Antes de usar el cruce peatonal, los alumnos deben de parar y asegurarse que no vengan carros.

El área de entrada de autobuses escolares es solo para autobuses. Los conductores no deberían de entrar a esa área



# Acontecimientos en Howard

## Diciembre 2018/ Enero 2019

[www.howardelementary.org](http://www.howardelementary.org)

### Artistas en Residencia en Enero

Gracias por apoyar al ArtSpark de Eugene, una iniciativa colaborativa dirigida por el Club Rotativo de Eugene (The Rotary Club of Eugene) el concilio de las Artes de Lane (Lane Arts Council) La Fundación de la Educación de Eugene (Eugene Education Foundation) y el Distrito Escolar 4J de Eugene (4J School District). Este año los alumnos de la escuela primaria de Howard tendrán 2 vistas de artistas profesionales. Nuestra primer artista es Nicole Hummer, enseñara cerámica el mes de Enero, trabajará en cada salón por cuatro (4) sesiones consecutivas. Nicole ha pedido padres voluntarios para ayudar en estas sesiones, particularmente para los niños mas pequeños. así es que si algún padre o tutor esta interesado en ayudar en estos proyectos, favor de contactar al maestro (a) de su hijo (a) sobre fechas y horarios. Nuestro segundo artista en residencia es Noah McLain Philpot, el enseñara el manejo de marionetas y narrara libros comenzando a principios de Mayo. Favor de visitar la siguiente pagina de internet para mas información sobre este fabuloso programa. <http://www.artspark Eugene.org/>

### Clima Invernal: Decisiones y notificaciones para días de nieve

Cuando hay mal tiempo en el invierno, las escuelas pueden cerrar o comenzar tarde y los autobuses pueden utilizar las rutas de nieve. Estas decisiones son hechas para el distrito entero y aplican a todas las escuelas del distrito escolar 4J.

#### **Cómo se toma la decisión:**

Normalmente, las decisiones sobre cambios del horario de clases por el clima inclemente se toman en la mañana antes del inicio de las clases, cuando se pueden evaluar las condiciones del clima. Creemos que servimos mejor a los alumnos y a las familias cuando las escuelas están abiertas. Nuestra prioridad y el motivo de cualquier cierre de escuelas es la seguridad de nuestros alumnos y el personal de la escuela.

#### **Cómo saber si hay un cambio:**

Si el distrito decide cambiar el horario de clases o las rutas de autobuses, esto será comunicado lo mas pronto posible en varias maneras, siempre antes de las 6:30 a.m. Si no hay ningún cambio de horario o de rutas de autobuses, NO habrá ningún anuncio.

- [Regístrese](#) para recibir alertas de mensajes de texto por medio de twitter
- Revise la página web del distrito, [www.4j.lane.edu](http://www.4j.lane.edu)
- Revise las páginas de red sociales del distrito
  - Facebook: [facebook.com/4Jschoools](https://www.facebook.com/4Jschoools)
  - Twitter: [twitter.com/4jschools](https://twitter.com/4jschools) y [twitter.com/4Jweather](https://twitter.com/4Jweather)
- Consulte las estaciones de noticias locales por radio, televisión o internet
- Marque el número de teléfono de emergencia en español, [541-790-7738](tel:541-790-7738)

#### **¿Qué significa el anuncio?**

**Cierre de escuela ("Schools Closed"):** No hay clases para los alumnos, aunque pueda ser que algunos miembros del personal estén trabajando. El distrito decidirá antes del mediodía si se permitirán actividades extracurriculares o el uso de las instalaciones por miembros de la comunidad.

### **Retraso de dos horas ("Two-Hour**

**Delay"):** Las clases comenzarán dos horas mas tarde y terminarán a la hora normal en un día escolar regular. Si el

retraso ocurre en un viernes, los estudiantes saldrán a la hora de salida temprana. Los autobuses conducirán cautelosamente, ajustándose a las condiciones, así que el horario para recoger y dejar a los estudiantes puede retrasarse.

**Rutas de nieve ("Snow Routes"):** Algunas rutas de los autobuses escolares tienen rutas alternativas de nieve ("snow routes") que pueden ser utilizadas cuando la nieve y el hielo crean condiciones peligrosas en elevaciones mas altas y empinadas. Esto ayuda a minimizar el cierre de escuelas debido al clima inclemente. Cuando los autobuses utilicen estas rutas alternativas las ubicaciones de las paradas de autobuses serán diferentes tanto como el horario. Podrá encontrar más información en [www.4j.lane.edu/transportation/snowroutes](http://www.4j.lane.edu/transportation/snowroutes) Vea el enlace en el sitio de Howard y abajo para la Guía de Recursos para las Festividades del 2018, que puede proveer despensas festivas, regalos, y otras asistencia para familias. Quizás encuentren recursos adicionales, por ello se anima a familias a contactar al 211 también (en línea, teléfono, mensaje o correo electrónico). Algunas fechas limites se acercan! <https://bit.ly/2A2VCs8>

### Noticias de la Biblioteca!

Me siento muy feliz de regresar a trabajar después de una corta ausencia. Tenemos solo unas semanas antes de las vacaciones de Invierno, es increíble! Les deseo a todo unas seguras y cálidas vacaciones mientras se acurruca y lee su libro favorito.

### **Lo que pasará en Diciembre**

- (OBOB) Platicas de los libros serán los Miércoles durante la hora de la comida para los alumnos de 4to y 5to grado.  
Botones por libros, nuestra biblioteca tiene en curso una recaudación de fondos. Los botones cuestan \$1.00 cada uno y ayudaran a comprar mas libros para la biblioteca.
- Nuevos libros llegaran a la biblioteca!
- Busque los nuevos exhibidores en nuestra biblioteca.
- Nuestros libros fueron añadidos a la biblioteca por medio de una lista de deseo en Amazon.

### **Que pasara en Enero**

- (OBOB) Grupos de estudio. Practicas para juegos empezaran a mediados de Enero.
- Preparación para nuestra próxima feria del libro en Febrero.
- Preparación para los juegos OBOB comenzando la primer semana de Febrero.

### Noticias del PTO

#### **Proximos eventos del PTO:**

- **1ro de Diciembre-** Bazar Invernal empieza a las 9:00Am
- **15 de Enero-** Junta del PTO (No habrá junta en Diciembre)
- **25 de Enero-** Harry Potter/Ciencias noche de Comunidad.
- **1ro de Marzo al 29 de Marzo-** Read-A-Thon (Competencia de Lectura)



# Acontecimientos en Howard

## Diciembre 2018/ Enero 2019

[www.howardelementary.org](http://www.howardelementary.org)

### **Bazar Invernal-Iro e Diciembre de las 9am a las 3pm.**

Acompáñenos a nuestro bazar invernal. Puede comprar manualidades, ayudar a los pequeños negocios caseros y al mismo tiempo hacer algunas de sus compras festivas aquí! También Habrá puestos de comida disponibles.

### **Recaudación de Fondos para Artes Marciales** (Duer's ATA Martial Arts Fundraiser)

Nos asociamos con Artes Marciales Duer's a lo largo del año escolar para ofrecer esta recaudación de fondos y al acercarse las fechas festivas sería un magnífico regalo. Por \$49 Dólares recibe 1 mes de clases y el uniforme. Su hijo no solamente aprende un divertido deporte sino que también construye confianza en sí mismo y aprende que quiere decir respetar a otros como a uno mismo.

### **Recaudación de Fondos con Botellas**

Aceptamos donaciones de latas y botellas todo el año, y de ahora al 9 de Diciembre los locales de recaudación de botellas están igualando del 10% al 40% de donaciones. Estaremos publicando como inscribirse en la página de Facebook de la escuela Howard, si le gustaría recoger una bolsa plástica para su donación de botellas. También habrá bolsas extras disponibles en la escuela.

No puede llevarlas? No tiene una bolsa plástica? No hay problema, Déjenos saber que traerá la donación a la escuela y estaremos listos para recibir su donación. Si necesita que vayamos a recoger la donación a su casa también podemos hacerlo. Solo mándenos un correo electrónico a [howardelementaryPTO@gmail.com](mailto:howardelementaryPTO@gmail.com) o mándenos un mensaje por Facebook a Howard4jPTO para hacer una cita que funcione para usted.

El PTO de la escuela primaria Howard también estará recibiendo donaciones de botellas y latas durante el bazar Invernal el 1ro de Diciembre. Déjenlos con nosotros y nosotros los llevaremos al local de canjeo.

### **Quiere ayudar?**

Tenemos muchos comités que están buscando manos que ayuden. Si usted está interesado (a) en ser voluntario (a) por favor mándenos un correo electrónico a [howardelementaryPTO@gmail.com](mailto:howardelementaryPTO@gmail.com) o mándenos un mensaje en nuestra página de Facebook a Howard4jPTO para saber como y cuando podremos usar su ayuda. También tenemos listas de inscripción para los próximos eventos del PTO.

El PTO valora a la comunidad que servimos y nos gustaría escuchar su opinión. Ayúdenos a ser la verdadera voz de las familias de la escuela primaria Howard. Por favor acompáñenos cada tercer (3er) Martes del mes las 6:00PM para compartir sus ideas. Esperamos verlos ahí! Proveen cuidado de niños.

### **Asuntos de Asistencia- Ausencia Crónica= perder dos o mas días al mes**

De acuerdo con diversos estudios, el perder varios días de escuela durante el año reduce de gran manera la probabilidad

de que el estudiante se gradúe en la secundaria. Debido a que la asistencia a clase es un factor crucial para mantener a los estudiantes en el camino correcto a la graduación, "Attendance Works" tiene sustanciosa información en cuanto a la asistencia y el impacto que tiene en los logros de los estudiantes.

En la parte de abajo encontrará estudios en cuanto a porque la asistencia es tan importante.

### Empezar Bien

El estar ausente el primer mes de la escuela puede predecir la frecuencia de ausencias durante el año escolar. Casi la mitad de los estudiantes que perdieron uno o más días en septiembre, pierden casi un mes de escuela durante el año escolar.

### Ausencias Crónicas

Se ha estimado que 5 a 7.5 millones de estudiantes en los Estados Unidos pierden casi un mes cada año escolar. Esto se acumula a casi un año para cuando llegan a la graduación.

### Ausencias Tempranas lleva a Problemas de Ausencia Mas Tarde

El Ausentismo empieza temprano. Uno de 10 de kínder y de primer grado se consideran "ausentes crónicamente" Estudios demuestran que estudiantes que pierden 10 por ciento de la escuela, o dos días al mes, demuestran un progreso negativo. En algunas escuelas, esto llega a ser 18 días de escuela cada año escolar y se considera ausencia crónica.

### Lectura al Nivel del Tercer Grado

Asistencia pobre pueden impedir el progreso del estudiante en la lectura para el final del tercer grado, lo cual demuestra un efecto negativo en su probabilidad de graduarse a tiempo

### Indicador de Dejar de Asistir a Clases

Para el sexto grado, un estudiante con ausencia crónica muestra probabilidades altas de Dejar de Asistir completamente en la secundaria.

### Ausencias Excusadas Causan Daño También

Ausencias excusadas pueden ser igual de negativos que las que no son excusadas. Suspensiones también adicionan tiempo perdido de clase, y aumenta el riesgo de dejar de asistir.

### Estudiantes de Riesgo están en Riesgo de Ausencias

Estudiantes de familias de bajo recursos tienen 4 veces más probabilidad de ser ausentes crónicamente. Razones por las cuales, usualmente, están fuera del control del estudiante, como no tener transportación, no tener un hogar estable, o no tener acceso a cuidado médico de calidad.

### Cada Minuto Cuenta

Si un estudiante llega 10 minutos tarde cada día, esto llega a ser más de 33 horas de tiempo en clase que pierdan. Un estudiante que este en la escuela 90% del tiempo, por lo general, de kínder al grado 12 perderá más de un año de tiempo acumulado en clase.

Vea más estudios en la importancia de la asistencia aquí: <http://www.attendanceworks.org/research/>

### Ayuda para las Familias en días Festivos.

Favor de ver el enlace en la página de Howard y debajo de las guías de recursos, ahí puede encontrar como se proveen las



# Acontecimientos en Howard

## Diciembre 2018/ Enero 2019

[www.howardelementary.org](http://www.howardelementary.org)

despensas festivas, regalos y otras ayudas para las familias .  
Puede haber guías adicionales, así es que se les pide que hablen al 211 también. (Por internet, teléfono, texto, o correo electrónico) algunas fechas límites se aproximan!  
<https://bit.ly/2A2VCs8>

### **AmazonSmile: Usted compra. Amazon da.**

Al acercarse los días festivos no olvide que cuando ordena regalos en línea mediante su cuenta de Amazon Smile, Howard recibirá una porción de su compra sin ningún cobro para usted. Para apoyar a Howard, vaya a <http://smile.amazon.com>, busque: "Howard Elementary School Parent Teacher Organization," y así conéctese a la cuenta de nuestra escuela. Esa es una manera fácil de extender el gozo festivo!

### **Proximos Eventos**

1ro de Diciembre – Bazar Festivo del PTO de 9:00 am – 3:00 pm  
5 de Diciembre – Día mensual de caminar y rodar a la escuela  
12 de Diciembre – Miércoles Alocado/Día de Pijama  
24 De Diciembre– Primer día de vacaciones de Invierno  
7 de Enero – **No** Habrá clases. Día de Desarrollo profesional.  
8 de Enero– Regreso a clases  
15 de Enero – Junta del PTO a las 6:00 pm  
16 de Enero – Miércoles Alocado- Calcetines locos  
21 de Enero – Día de Martin Luther King– **No** Habrá clases.  
25 de Enero – Noche Familiar del PTO a las 6:00 pm  
28 de Enero – Consejo del plantel escolar a las 2:40 p.m.  
1ro de Febrero– Día de Calificaciones – **No** habrá escuela  
6 de Febrero– Día mensual de caminar y rodar a la escuela.  
13 de Febrero – Miércoles Alocado– Día de súper héroe  
18 de Febrero – Día del Presidente – **No** habrá clases  
19 de Febrero– Junta del PTO en la biblioteca a las 6:00 pm  
25 de Febrero– Consejo del plantel escolar a las 2:40 pm  
25 de Febrero al 1ro de Marzo- La Feria Del Libro